

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية

الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٢

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للبنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والتي تشمل الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في الحقوق والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت أعمال المراجعة التي قمنا بها وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن البنك". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق، لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

٣٠ يوليو ٢٠١٢
المنامة، مملكة البحرين

للسنة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو

لثلاثة أشهر المنتهية في

٣٠ يونيو

إيضاح

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار	دولار	دولار	دولار	
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
٤٨٦,٣٤٦	٥٢٥,٨١٣	٢٤٧,٤٠٣	٢٦٧,٥١٤	دخل الفوائد
٢٠٦,٨٤٨	٢١٨,٨٧٧	١٠٤,٦٤٧	١١١,٣٤٩	مصروفات الفوائد
٢٧٩,٤٩٨	٣٠٦,٩٣٦	١٤٢,٧٥٦	١٥٦,١٦٥	صافي دخل الفوائد
٦٠,٥٥٠	٦٣,٩٦٧	٣١,٣٢٧	٣٢,١٨٤	رسوم وعمولات
١٣,٧٦١	١٥,٤٠١	٧,٥٥٨	٩,٠٧٧	دخل المتاجرة
٣,٥٨٨	٢,٢٦٣	٣,٤١٩	١,٤٩٢	صافي مكاسب من إستثمارات
٣١,١٩٠	٣٢,٣٧٥	١٥,٢٩٣	١٦,٤٩٩	حصة البنك من أرباح الشركات الزميلة والمشروع
١٥,٩٥٦	١١,٦٤٠	١٢,٩٥٢	٦,٦٥٦	المشترك
١٢٥,٠٤٥	١٢٥,٦٤٦	٧٠,٥٤٩	٦٥,٩٠٨	دخل تشغيلي آخر ٣
٤٠٤,٥٤٣	٤٣٢,٥٨٢	٢١٣,٣٠٥	٢٢٢,٠٧٣	الدخل التشغيلي
٢٨,٠٦٦	٤٢,٣٥٤	١٠,٥٠٧	٢٥,٩٩٣	صافي مخصص خسائر القروض وأخرى
٥٢,١٤٢	٥٠,٦٠٧	٣٣,٧٦٥	٢٠,٨٤٠	مخصص إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣٢٤,٣٣٥	٣٣٩,٦٢١	١٦٩,٠٣٣	١٧٥,٢٤٠	صافي الدخل التشغيلي
٧١,٧٦٢	٧١,٩٤٨	٣٥,٥٥٤	٣٥,٥٨٥	تكاليف الموظفين
١٢,٥٢١	١٢,١١٠	٦,٥٢٩	٦,١٩٤	استهلاك
٤١,٣١٣	٤٥,٥٧٦	٢١,٩٧٥	٢٤,٤٨٩	مصروفات تشغيلية أخرى
١٢٥,٥٩٦	١٢٩,٦٣٤	٦٤,٠٥٨	٦٦,٢٦٨	المصروفات التشغيلية
١٩٨,٧٣٩	٢٠٩,٩٨٧	١٠٤,٩٧٥	١٠٨,٩٧٢	الربح قبل الضريبة
١٧,٢٨٤	١٧,٨١٣	٩,٦٥٨	٩,٧٥٢	مصروف ضريبي
١٨١,٤٥٥	١٩٢,١٧٤	٩٥,٣١٧	٩٩,٢٢٠	صافي الربح للفترة
١٦١,٧٢٥	١٦٩,٩٣١	٨٤,٤٢٥	٨٧,٥١٥	العائد إلى:
١٩,٧٣٠	٢٢,٢٤٣	١٠,٨٩٢	١١,٧٠٥	حقوق مساهمي البنك
١٨١,٤٥٥	١٩٢,١٧٤	٩٥,٣١٧	٩٩,٢٢٠	حقوق غير مسيطرة
٣,١	٣,٣	١,٦	١,٧	نصيب الربح للسهم العائد إلى حقوق مساهمي
				البنك للفترة:
				النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية) ٤
				النصيب المخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية) ٤

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		ايضاح
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٨١,٤٥٥	١٩٢,١٧٤	٩٥,٣١٧	٩٩,٢٢٠	صافي الربح للفترة
				دخل شامل آخر
(١,٠٠٠)	(١,٠٠٠)	-	-	تبرعات تمت الموافقة عليها
١٠,٢٩٧	(٨,٨٣٣)	١٠,٢٧١	(١٣,٧٠١)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
(١٣,٢٠٦)	٣٤,٦٦٨	(٧٤٩)	(٣٠,٠١٩)	استثمارات متاحة للبيع:
(٢,٦٢١)	(١,٠١٠)	(٢,٦٤٠)	(١,٥٥٩)	(خسائر) مكاسب ناتجة خلال الفترة
				تحويلات إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل
٢,٢٤٢	٧٤٢	(١,٠٣٣)	(١,٣٠٣)	تحويلات التدفقات النقدية:
١٤١	(٢,٤٦٦)	٧	(١٧)	(خسائر) مكاسب ناتجة خلال الفترة
(١,٦٥٩)	(٢٠)	٢٩	(٢٣)	تحويلات إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل
				إعادة تقييم أراضي مملوكة ملكاً حراً
٩٣٣	١,٩٣١	١٦٤	١,٣٥١	حصة البنك من دخل شامل آخر في الشركات
(٤,٨٧٣)	٢٤,٠١٢	٦,٠٤٩	(٤٥,٢٧١)	الزميلة
١٧٦,٥٨٢	٢١٦,١٨٦	١٠١,٣٦٦	٥٣,٩٤٩	دخل شامل آخر للفترة
				مجموع الدخل الشامل للفترة
١٥٣,٣٤٥	١٩٩,٤٧٧	٨٨,١٠٥	٤٧,٦٣١	مجموع الدخل الشامل العائد إلى:
٢٣,٢٣٧	١٦,٧٠٩	١٣,٢٦١	٦,٣١٨	حقوق مساهمي البنك
١٧٦,٥٨٢	٢١٦,١٨٦	١٠١,٣٦٦	٥٣,٩٤٩	حقوق غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مدققة	٣٠ يونيو	
٣١ ديسمبر	٢٠١٢	
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		الموجودات
٦٧٣,٨٠٠	١,٢٣٥,٦٤٩	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٦١٢,٢٨٧	٢,٥٤٤,٦٨٩	أذونات خزانة وودائع لدى البنوك المركزية
٣,٠٦٨,٨٧٩	٢,٣٩٦,٧٥٩	ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٥,٤٩٥,٩٦١	١٦,١٨٢,٢٨٩	قروض وسلف
٤,٣٧٠,٤٤١	٥,٠٠٩,٦٦٤	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٦٢٩,٨٤٣	٦٦٤,٥٤٣	استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
٣٥١,٧٢٠	٣٧٣,٠٧٠	ممتلكات ومعدات
٤٣٥,٤٨٤	٤٧٧,٠٦٨	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٦٩١,٣٤٧	٦٨٦,٦٧٠	شهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
٢٨,٣٢٩,٧٦٢	٢٩,٥٧٠,٤٠١	مجموع الموجودات
		المطلوبات والحقوق
		المطلوبات
٤,٤٣٤,٦٤٥	٤,٩١٥,٤٦٨	ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٣٥٢,٦٠١	١,٦٩٦,٥٨٣	إقتراضات بموجب إتفاقيات إعادة الشراء
١٧,٣٤٥,٠٣٤	١٨,٣٤٠,٩٧١	ودائع العملاء
٧٦٨,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	ديون لأجل
٧٤٥,٠٥٦	٨٠٥,٦٢٥	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٧٧٣,٢٨٥	٧٣٦,٦٠٢	مطلوبات ثانوية
٢٥,٤١٨,٦٢١	٢٦,٦١٥,٢٤٩	مجموع المطلوبات
		الحقوق
١,٢٤٢,١٣٥	١,٣٠٤,٢٠٩	رأس المال - أسهم عادية
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	رأس المال - أسهم ممتازة
١,١٧٠,٢٩٦	١,١٥٥,٧٦٢	احتياطيات
٢,٥٣٧,٤٣١	٢,٥٨٤,٩٧١	عائد إلى حقوق مساهمي البنك
٣٧٣,٧١٠	٣٧٠,١٨١	حقوق غير مسيطرة
٢,٩١١,١٤١	٢,٩٥٥,١٥٢	مجموع الحقوق
٢٨,٣٢٩,٧٦٢	٢٩,٥٧٠,٤٠١	مجموع المطلوبات والحقوق

عادل اللبان
الرئيس التنفيذي للمجموعة
وللعضو المنتدب

حمد المرزوق
نائب رئيس مجلس الإدارة

فهد الرجعيان
رئيس مجلس الإدارة

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,١٠٨,٤٩١	١,٢٥٣,٣٤٨	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(٣٨,٢١٥)	(٦٣٥,٣٣٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١٤٣,٣٣٠	(٩١٦,٣١٧)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
١٠,٢٩٧	(٨,٨٣٣)	تعديلات تحويل عملات أجنبية
١,٢٢٣,٩٠٣	(٣٠٧,١٤٠)	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢,٩٦٣,١٥٨	٣,٨٦٦,٠٩٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤,١٨٧,٠٦١	٣,٥٥٨,٩٥٧	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو
٣٥٩,٦٠٩	١,٠٣٣,٦١٠	يشتمل على: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري ودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
٣,٨٢٧,٤٥٢	٢,٥٢٥,٣٤٧	
٤,١٨٧,٠٦١	٣,٥٥٨,٩٥٧	

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

المعاد التي حقوق مساهمي البنك

احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات			
المجموع	الف	حقوق مسيطرة غير مسيطرة	الف	مجموع الإحتياطيات	الف	أخرى (إيضاح ٧)	الف	توزيعات مقترحة	الف	أرباح مبقاة	الف	احتياطي قانوني	الف	علاوة إصدار أسهم	الف	رأسمل الأسهم الممتازة	الف	رأسمل الأسهم العادية	الف		
٢,٩١١,١٤١		٣٧٢,٧١٠		١,١٧٠,٢٩٦		(٢٢٦,٥٦٩)		١٥٣,٤٣٠		٤٩٩,١٢٢		٢٠٤,٣٠٧		٥٤٠,١٠٦		١٢٥,٠٠٠		١,٢٤٢,١٣٥			
(٢,٩٠٠)		-		(٢,٩٠٠)		-		(٢,٩٠٠)		-		-		-		-		-		-	
-		-		-		-		-		-		-		-		-		-		-	
-		-		(١٢٢,٣٠٤)		-		-		(١٢٢,٣٠٤)		-		-		-		١٢٢,٣٠٤		-	
-		-		-		-		-		-		-		-		-		-		-	
(٣٥٩)		-		(١٢٩)		-		-		-		-		(١٢٩)		-		(٢٣٠)		-	
(١٤٩,٥٣٠)		-		(١٤٩,٥٣٠)		-		(١٤٩,٥٣٠)		-		-		-		-		-		-	
(١٩,٢٤١)		(١٩,٢٤١)		-		-		-		-		-		-		-		-		-	
٧٨٣		(٦٩)		٨٥٢		-		-		-		-		٨٥٢		-		-		-	
٢١٦,١٨٦		١٦,٧٠٩		١٩٩,٤٧٧		٣٠,٥٤٦		(١,٠٠٠)		١٦٩,٩٣١		-		-		-		-		-	
(٩٧٨)		(٩٧٨)		-		-		-		-		-		-		-		-		-	
٢,٩٥٥,١٥٢		٣٧٠,١٨١		١,١٥٥,٧٦٢		(١٩٦,٠٢٣)		-		٢,٦٧,٧٤٩		٢٠٤,٣٠٧		٥٤٠,٧٢٩		١٢٥,٠٠٠		١,٣٠٤,٢٠٩		-	

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

أرباح الأسهم الممتازة القابلة للتحويل

الإجباري المدفوعة

أرباح الأسهم الممتازة فئة (ب) المدفوعة

أسهم ممتازة صالدة

أسهم مطحة صالدة

تحويل الأسهم الممتازة

أسهم حقوق ممتازة عنها

أرباح الأسهم العادية المدفوعة

أرباح أسهم الشركات التابعة

استحوذ إجمالي في الشركات التابعة

مجموع الدخل الشامل للفترة

تغيرات أخرى في حقوق شركة تابعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.
القائمة المرجعية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

المعاد إلى حقوق مساهمي البنك

		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		
		مجموع	أخرى (إيضاح ٧)	توزيعات	أرباح	احتياطي	علاوة إصدار	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	رأس المال الأسهم	
		الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	الف	
٢,٧٥٢,١٧٥	٣٥٩,٩٩٤	١,١٥٥,٥٠٦	(٥٨,١٩١)	١٢٣,٨٤٦	٣٧٣,٨٨٦	١٧٣,٢٤٦	٥٤٢,٢٦٩	١٣,٩٣٧	١,٢٢٣,١٨٨											
(١٤٩)	-	(١٤٩)	-	(١٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١٢٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٧٥	-	(٤,٥٠٧)	(١,٨٣٣)	-	-	-	(٧,٦٧٤)	(١٣,٩٣٧)	١٩,١١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٧٥)	-	(١١٣)	-	-	-	-	(١١٣)	-	(١٦٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢٢,٦٩٧)	-	(١٢٢,٦٩٧)	-	(١٢٢,٦٩٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٤,٢٦٢)	(١٤,٢٦٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٦,٥٨٢	٢٣,٢٣٧	١٥٣,٣٤٥	(٧,٣٨٠)	(١,٠٠٠)	١٦١,٧٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨,٧٦٣	١٠,٠٠٨	(١,٢٤٥)	-	-	(١,٢٤٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٩٢٥,٨١٢	٣٧٨,٩٧٧	١,١٧٩,٦٩٠	(٦٧,٤٠٤)	-	٥٣٤,٣٦٦	١٧٣,٢٤٦	٥٣٩,٤٨٢	١٢٥,٠٠٠	١,٢٤٢,١٤٥											

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
أرباح الأسهم الممتازة فئة (ب) المدفوعة
أرباح ممتازة صلاصة
أسمم ممتازة
تحويل الأسمم الممتازة
أسمم حقوق ممتازل صنها
أرباح الأسمم العادية المدفوعة
أرباح أسمم الشركات التابعة
استحوذ إضناقي في الشركات التابعة
مجموع الدخل الشامل للفترة
تغيرات أخرى في حقوق شركة تابعة
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ جزءا من هذه القوائم المالية المرجعية الموحدة المختصرة.

١ معلومات الشركة

تأسست الشركة الأم، البنك الأهلي المتحد ش.م.ب. ("البنك") في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية مغلقة بتاريخ ٣١ مايو ٢٠٠٠ وتغيرت في ١٢ يوليو ٢٠٠٠ إلى شركة مساهمة بحرينية عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ١٦ لسنة ٢٠٠٠. يزاول البنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معا "المجموعة") الأعمال المصرفية للأفراد والأعمال المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإسلامية والاستثمارية وخدمات إدارة الأموال العالمية والخدمات المصرفية الخاصة من خلال ٩٠ فرعا، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، في مملكة البحرين (٢١ فرعا) ودولة الكويت (٢٩ فرعا) وجمهورية مصر العربية (٢٨ فرعا) وجمهورية العراق (١٠ فروع) والمملكة المتحدة (فرعان). وكذلك يزاول البنك عملياته في دولة قطر (١٨ فرعا) وسلطنة عمان (١٢ فرعا) والجمهورية الشعبية الاشتراكية العربية الليبية العظمى (ليبيا) (١١ فرعا) من خلال شركاته الزميلة مع شبكة من ٤١ فرعا كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والمجموعة وفقا لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤").

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة الموضحة أدناه:

– المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (المعدل) المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات

يتطلب المعيار المعدل إفصاحات كمية ونوعية تتعلق بتحويل الموجودات المالية عندما:

- يتم إستبعاد الموجودات المالية بأكملها، ولكن الشركة تحتفظ بإستمرار المشاركة فيها (على سبيل المثال: الخيارات أو الضمانات للموجودات المحولة)
- لم يتم إستبعاد الموجودات المالية بأكملها.

إن تطبيق المعيار المعدل ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

لقد تمت الموافقة على إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ بناء على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٣٠ يوليو ٢٠١٢.

٣ دخل تشغيلي آخر

يتضمن الدخل التشغيلي الأخر دخل إجمالي ١,٧١٣ ألف دولار أمريكي لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (٣٠ يونيو ٢٠١١: ١٠,٠٥٢ ألف دولار أمريكي) وهو ذو طبيعة موسمية.

٤ الربح للسهم العادي

للسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		للسنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١	
٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
١٦١,٧٢٥	١٦٩,٩٣١	٨٤,٤٢٥	٨٧,٥١٥
١٦١,٧٢٥	١٦٩,٩٣١	٨٤,٤٢٥	٨٧,٥١٥
٥,٢١١	٥,٢٠٩	٥,٢١١	٥,٢٠٩
٥,٣٧٠	٥,٣٦٨	٥,٣٧٠	٥,٣٦٨
٣,١	٣,٣	١,٦	١,٧
٣,٠	٣,٢	١,٥	١,٧
٤,٩٨٤	٥,٢٣٣		

صافي ربح الفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية للبنك
لحساب نصيب السهم الأساسي في الأرباح (ألف دولار أمريكي)

صافي ربح الفترة العائد لحقوق حاملي الأسهم العادية
لحساب نصيب السهم المخفض في الأرباح (ألف دولار أمريكي)

المتوسط المرجح للأسهم العادية المعدلة لأسهم المنحة
القائمة خلال الفترة (بالملايين)

المتوسط المرجح للأسهم العادية المعدلة لأسهم المنحة
وتأثير المخفض للأسهم الممتازة القابلة للتحويل
الإجباري (بالملايين)

النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

النصيب المخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)

أسهم عادية صادرة ومنقوعة بالكامل بقيمة إسمية قدرها
٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم (بالملايين)

٥ التزامات محتملة

لدى المجموعة إلتزامات محتملة متعلقة بالتسهيلات الإئتمانية التالية:

مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١,٦٥١,٩٧٧	١,٧٣٠,٣٢٧		خطابات ضمان
٤٤,٣٠٢	٧١,٨٧٤		خطابات قبول
٤٧٢,١٧٣	٣٨٢,٢٤٣		إعتمادات مستندية
<u>٢,١٦٨,٤٥٢</u>	<u>٢,١٨٤,٤٤٤</u>		

٦ معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد
- الخدمات المصرفية للشركات والخزانة والإستثمارات
- الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات

المعاملات ما بين هذه القطاعات تنفذ حسب أسعار السوق التقديرية ودون شروط تفضيلية. تحسب الفائدة على القطاعات كمدین / دائن على أساس المعدل المجمع والذي يساوي تقريباً تكلفة الأموال.

لقد تم تخصيص حصة الربح من الشركات الزميلة لقطاعات الأعمال بناء على تقارير إدارة المجموعة.

فيما يلي المعلومات القطاعية للفترة:

خدمات مصرفية للأفراد	خدمات مصرفية للشركات والخزانة والإستثمارات	خدمات مصرفية خاصة وإدارة الثروات	المجموع	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٢,٤٧٥	٢٦١,٤٧٠	٢٢,٩٩١	٣٠٦,٩٣٦	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢:
٤١,١٥٦	(٤١,٠٨٣)	(٧٣)	-	صافي دخل الفوائد
١٦,٥٥٩	٣٤,٦٢٨	١٢,٧٨٠	٦٣,٩٦٧	فوائد ما بين القطاعات
٨,٥٨٦	٢٣,٠٧٢	٧١٧	٣٢,٣٧٥	رسوم وعمولات
٩٨٩	٢٨,٣٣٧	(٢٢)	٢٩,٣٠٤	حصة الربح من الشركات الزميلة والمشروع
				دخل تشغيلي آخر
٨٩,٧٦٥	٣٠٦,٤٢٤	٣٦,٣٩٣	٤٣٢,٥٨٢	الدخل التشغيلي
(٦,٧٦٩)	٩٦,٢٤٤	٣,٤٨٦	٩٢,٩٦١	مخصص الإضمحلال
٩٦,٥٣٤	٢١٠,١٨٠	٣٢,٩٠٧	٣٣٩,٦٢١	صافي الدخل التشغيلي
٤٧,٣٠٤	٦٦,٥٤٤	١٥,٧٨٦	١٢٩,٦٣٤	المصروفات التشغيلية
٤٩,٢٣٠	١٤٣,٦٣٦	١٧,١٢١	٢٠٩,٩٨٧	الربح قبل الضرائب
٣,٧٣٥	١٢,٠٥٠	٢,٠٢٨	١٧,٨١٣	مصروف ضريبي
٤٥,٤٩٥	١٣١,٥٨٦	١٥,٠٩٣	١٩٢,١٧٤	صافي الربح للفترة
			٢٢,٢٤٣	محسوماً منها: حقوق غير مسيطرة
			١٦٩,٩٣١	صافي الربح العائد إلى حقوق مساهمي البنك

٦ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

خدمات مصرفية للأفراد	خدمات مصرفية للشركات وللخزائن والاستثمارات	خدمات مصرفية خاصة وإدارة الثروات	المجموع
الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي	الف دولار أمريكي
٣٩,١٥٧	٢٢٣,٨٩٨	١٦,٤٤٣	٢٧٩,٤٩٨
١٧,٥١٠	(١٩,٢٨٣)	١,٧٧٣	-
١٥,٢١٨	٣٣,٣٥٦	١١,٩٧٦	٦٠,٥٥٠
٩,٩٠٥	٢٠,٠٩٨	١,١٨٧	٣١,١٩٠
١,١٢٥	٣٢,٢٦٩	(٨٩)	٣٣,٣٠٥
٨٢,٩١٥	٢٩٠,٣٣٨	٣١,٢٩٠	٤٠٤,٥٤٣
١,٦١٣	٧٧,١٤١	١,٤٥٤	٨٠,٢٠٨
٨١,٣٠٢	٢١٣,١٩٧	٢٩,٨٣٦	٣٢٤,٣٣٥
٤٧,٥٠٨	٦٣,٦٠٢	١٤,٤٨٦	١٢٥,٥٩٦
٣٣,٧٩٤	١٤٩,٥٩٥	١٥,٣٥٠	١٩٨,٧٣٩
٢,٠٩٣	١٣,٤٩١	١,٧٠٠	١٧,٢٨٤
٣١,٧٠١	١٣٦,١٠٤	١٣,٦٥٠	١٨١,٤٥٥
			١٩,٧٣٠
			١٦١,٧٢٥

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١:

صافي دخل الفوائد

فوائد ما بين القطاعات

رسوم وعمولات

حصة الربح من الشركات الزميلة والمشروع

دخل تشغيلي آخر

الدخل التشغيلي

مخصص الإضمحلال

صافي الدخل التشغيلي

المصروفات التشغيلية

الربح قبل الضرائب

مصروف ضريبي

صافي الربح للفترة

محسوماً منها: حقوق غير مسيطرة

صافي الربح العائد إلى حقوق مساهمي البنك

٧ التغييرات في الإحتياطيات الأخرى

التغييرات المترابطة في							الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
مجموع الإحتياطيات الأخرى	إحتياطي برنامج شراء أسهم للموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي استثمارات متاحة للبيع	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقارات	إحتياطي رأسمالي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٢٢٦,٥٦٩)	-	(٢٦,٥٨٤)	(٢٣٤,٣٦٧)	(١٣,٧٣٣)	٤٧,٦٩٠	٤٢٥	
(٦,١٧٢)	-	-	-	(٦,١٧٢)	-	-	تعديلات تحويل العملات حصة التغييرات في إحتياطي القيمة العادلة للشركات الزمية
١,٩٣١	-	-	١,٩٣١	-	-	-	تحويلات إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل صافي تغييرات القيمة العادلة خلال الفترة
(٣,٤٧٦)	-	(٢,٤٦٦)	(١,٠١٠)	-	-	-	إطفاء القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم تحويل الأسهم الممتازة إعادة تقييم الأراضي المملوكة ملكاً حراً
٣٨,٢٨٣	-	٧٤٢	٣٧,٥٤١	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
(٢٠)	-	-	-	-	(٢٠)	-	
(١٩٦,٠٢٣)	-	(٢٨,٣٠٨)	(١٩٥,٩٠٥)	(١٩,٩٠٥)	٤٧,٦٧٠	٤٢٥	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
التغييرات المترابطة في							الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
مجموع الإحتياطيات الأخرى	إحتياطي برنامج شراء أسهم للموظفين	إحتياطي تحوط التدفقات النقدية	إحتياطي استثمارات متاحة للبيع	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية	إحتياطي إعادة تقييم العقارات	إحتياطي رأسمالي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٥٨,١٩١)	١,٦٨٩	(٣٣,٦٧٣)	(٧٦,٠٦٨)	(٤,٤٠٦)	٥٣,٨٤٢	٤٢٥	
٦,٢٧١	-	-	-	٦,٢٧١	-	-	تعديلات تحويل العملات حصة التغييرات في إحتياطي القيمة العادلة للشركات الزمية
٩٣٣	-	-	٩٣٣	-	-	-	تحويلات إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل صافي تغييرات القيمة العادلة خلال الفترة
(٢,٤٨٠)	-	١٤١	(٢,٦٢١)	-	-	-	إطفاء القيمة العادلة لمعاملات الدفع بالأسهم تحويل الأسهم الممتازة إعادة تقييم الأراضي المملوكة ملكاً حراً
(١٠,٥٨٩)	-	٢,٢٤٢	(١٢,٨٣١)	-	-	-	
١٤٤	١٤٤	-	-	-	-	-	
(١,٨٣٣)	(١,٨٣٣)	-	-	-	-	-	
(١,٦٥٩)	-	-	-	-	(١,٦٥٩)	-	
(٦٧,٤٠٤)	-	(٣١,٢٩٠)	(٩٠,٥٨٧)	١,٨٦٥	٥٢,١٨٣	٤٢٥	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١